

Küche 18

— CHINESE CUISINE —



- Chi le ma? -

Essen hat in der chinesischen Kultur lange Tradition und genießt einen hohen Stellenwert im täglichen Leben. Nicht umsonst lautet eine Grußformel „Chi le ma?“, was soviel bedeutet wie „Hast du schon gegessen?“

Schon Konfuzius war der Meinung, dass Genuss von hoher Bedeutung sei, und gutes Essen wird als Grundlage für gute Gesundheit angesehen.

Die Chinesische Küche selbst gilt als eine der fantasievollsten und raffiniertesten der Welt. Sie umfasst Stile, die aus verschiedenen Regionen Chinas stammen, sowie Stile der Chinesen in anderen Teilen der Welt.

In der Küche 18 möchten wir die Tradition der chinesischen Kochkunst und Esskultur wieder aufleben lassen – dazu gehören frische Zutaten, authentische Zubereitung, gutes Handwerk und Natürlich Gastfreundschaft!

Wir freuen uns über Ihren Besuch und wünschen Ihnen angenehme Stunden bei uns!

— Suppen 汤 soups —

- S1. Miso Suppe 味增汤 miso soup ^F v
4.20
- S2. Wan Tan-Suppe(Schrimps) 云吞汤 wonton soup(shrimp) ^{ABDF}
5,90
- S3. Tagessuppe 例汤 soup of the day *
4.20
- S4. Tom Yam Garnelen Suppe 东荫功汤 Tom Yum prawn soup ^{BDFR**}
6.80
- S5. Hühnersuppe mit Kokosmilch 椰子鸡汤 chicken soup with coconut milk ^{DFR**}
6.20
- S6. Suppe mit Meeresfrüchten und Fisch 海鲜汤 seafood soup ^{BDFNR}
6.80
- S7. Schweinefleisch-Suppe mit Süßkartoffelnudeln nach Szechuan Art 酸辣粉条汤
sechuan style pork soup with sweetpotato noodles ^{ADFN*}
6.80

— Reissuppe 粥 Congee —

- C1. Natur 白粥 natural v
4.20
- C2. Gemüse 蔬菜粥 vegetables ^{FN} v
5.90
- C3. Süßkartoffel 地瓜粥 sweet potato ^{FN} v
5.90
- C4. Fisch 鱼片粥 fish ^{DFN}
7.50
- C5. Schwarzes Ei und Schweinefleisch 皮蛋瘦肉粥 Century egg and pork ^{CFN}
7.50

Scharf/spicy * sehr scharf/very spicy ** vegan v

— Salate —

- A1. Seetangsalat 海带沙拉 seaweed salad ^{FN} v
6.10
- A2. Kimchi-Salat 韩国泡菜沙拉 kimchi salad ^{AFN} v **
6.10
- A3. Garnelen-Avocado-Salat 虾牛油果沙拉 salad with prawn and avocado ^{BDEFN}
10.80
- A7. Lotuswurzel-Salat 莲藕沙拉 lotus-root salad * v
6.50
- A8. Papaya-Salat 木瓜沙拉 papaya salad ^{DER**}
7.50

— Beilagen 配菜 side dishes —

- B1. Reis 米饭 rice
2.20
- R. Reis zur Hauptspeise 米饭 rice for the maincourse
1.20
- B2. Eierreis 蛋炒饭 egg fried rice ^C
5.00
- B3. Eiernudeln 蛋炒面 egg fried noodles ^{AC}
5.00
- B4. Sushi-Reis 寿司饭 sushi rice
3.20
- B5. Mantou(chinesisches gedämpftes brot) 馒头 chinese steamed bread ^A
2.50
- B6. Extra Soße 汁 extra sauce
1.20
- B7. Eingelegter Ingwer 日本生姜 pickled ginger
3.00
- Scharf/spicy * sehr scharf/very spicy ** vegan v

— Kalte Vorspeisen 冷前餐 cold starters —

K1. Schwarzes Ei mit Seidentofu 皮蛋豆腐 century egg with silktofu ^{CDFN}*
6.80

K2. Mini-Sushi mit kurz angebratenem Lachs(5 Stk.)
mini-sushi with flambeed salmon(5 pcs.) ^{DFN}
7.20

K3. Kurz angebratener Thunfisch-Sashimi mit Koriander
香菜煎吞拿鱼 flambeed tuna sashimi with coriander ^{DFN}
13.50

K4. Marinierte Kalbskutteln 凉拌牛百叶 marinated veal tripe ^{DFN}**
7.50

K6. Sommerrollen mit Tofu, Reisnudeln, Avocado und Basilikum 豆腐冷卷
summer rolls with tofu, rice noodles basil and avocado ^{BDFNR}
5.20

K7. Sommerrollen mit Garnelen, Reisnudeln, Avocado und Basilikum 虾冷卷
Summer rolls with prawn, rice noodles, basil and avocado ^{BDFNR}
5.20

K8. Sommerrollen mit Lachs, Mango und Basilikum 三文鱼冷卷
Summer rolls with salmon, rice noodles, basil and mango ^{BDFNR}
5.80

K9. Sommerrollen mit Ente, Mango und Basilikum 鸭冷卷
Summer rolls with duck, rice noodles, basil and mango ^{BDFNR}
5.80

K10. Lachs Avocado Tartar 三文鱼牛油果塔塔 salmon avocado tartare ^{DF}
12.00

K11. Thunfisch Avocado Tartar 金枪鱼牛油果塔塔 tuna avocado tartare ^{DF}
12.50

K12. Sommerrollen mit Pangasius, Avocado und Frischkäse 鲶鱼冷卷
Summer rolls with pangasius, avocado and cream cheese ^{DGN}
6.50

Scharf/spicy * sehr scharf/very spicy ** vegan v

— Warme Vorspeisen 热前餐 hot starters —

V1. Vegane Frühlingsrollen 素春卷 vegan springrolls ^{ADFLN} v
4.50

V2. Pfefferoni in Schwarze Bohnen-soße 虎皮尖椒 green pepper in black bean sauce ^{DFN} **
5.50

V3. Knusprige Rindfleisch-Curry-Taschen 咖喱牛肉饺 Crispy beef-curry Dim Sum ^{ADFN} *
5,80

V4. Knusprige Wan Tan mit Garnelen und Schweinefleisch 炸云吞
crispy wonton filled with prawn and pork ^{ABDFN}
6.80

V5. Satay-Spieße vom Huhn(3 Spieße) 鸡串 chicken satay skewers ^{DEFNR}
6.50

V6. Teigtaschen-Variation(4 Stk.) 煎饺 dumpling variation(4 pcs.) ^{ABDFLN}
6.20

V7. Garnelen-Bärlauch Dim-Sum 韭菜饺 prawn-wild garlic dim sum ^{BDFN}
5,90

V8. Garnelen Dim-Sum 虾饺 prawn dim sum ^{BDFN}
5,90

V9. Geschmortes Bauchfleisch 东坡肉
Braised Pork belly meat ^{AFN}
12,50

V10. Vegane Dim-Sum 素粉粿 vegan dim sum dumplings ^{EFLN} v
5,90

V11. Geschmorte Froschschenkel * 红烧田鸡腿 ^{AFN}
8.50

V12. Crispy Chicken mit Chili-mayo 日式炸鸡
crispy chicken with chili-mayo * ^{AFN}
6.50

Scharf/spicy * sehr scharf/very spicy ** vegan v

— Sushi 寿司 (ABCDFGR) —

Maki 小卷 - (6 Stk / 12 Stk)

- J15/J15A. Lachs 三文鱼 salmon ^{DM} 5.00/ 9.00
J16/J16A. Thunfisch 金枪鱼 tuna ^{DM} 5.50 / 9.50
J17/J17A. Garnelen 虾 shrimp ^{BM} 5.00/ 9.000
J18/J18A. Gurken 黄瓜 cucumber ^M 4.20/ 7,50
J19/J19A. Bio-Avocado 牛油果 avocado ^{HM} 5.50 / 9.80

- Nigiri - ^{DM}

- J1. Mix 混合 6 Stk. 9.90
J2. Mix 混合 8 Stk. 12.90
J3. Mix 混合 10 Stk. 15.90

J4. Lachs 三文鱼 salmon 6 Stk. 9.90
J5. Lachs 三文鱼 salmon 8 Stk. 12.90
J6. Lachs 三文鱼 salmon 10 Stk. 15.90

J7. Thunfisch 金枪鱼 tuna 6 Stk. 12.50
J8. Thunfisch 金枪鱼 tuna 8 Stk. 15.25

- T13. Sashimi 6 Scheiben 12.00
T14. Sashimi 12 Scheiben 20.00

- Ura Maki (8 Stk/pcs.) -

- U2. Ente & Jungzwiebel 11.00
U3. Mango, Avocado & Erdnuss ^{E v} 9,90
U4. Garnelen-Tempura, Paprika & Chili- Mayo 12,80
U5. Lachs-Tempura, Rucola & Frischkäse 11.50
U6. California (Lachs, Garnelen, Avocado) 9.90
U7. Thunfisch, Avocado & Chili-Mayo 12,80
U10. Aal Avocado, Chili-Mayo & Unagi 12,80
U11. Lachs Tartar, Avocado, Chili-Mayo & Apfel-Goji-Soße 11.00
U14. Sakura (Thunfisch, Lachs, Butterfisch, Avocado) 11.00

T1. Sushi Mix Teller für 1 Person

Sushi mix plate for 1 person
Miso Suppe, 6 Maki, 6 Nigiri, 3 Sashimi, 4 Ura Maki

— La Mien Suppentopf —

- L1. Gemüse 素拉面 vegetables ^{AFN} v
11.50
- L2. Huhn 鸡肉拉面 chicken ^{ADFNC}
13,50
- L2A. Huhn und Kokosmilch 椰子鸡肉拉面
chicken and coconut milk ^{ADR**}
14.50
- L3. Rind 牛肉拉面 beef ^{ADFNC**}
14.50
- L4. Ente 鸭拉面 duck ^{AFN}
16.5
- L5. Meeresfrüchten 海鲜拉面 seafood ^{ABDFNR}
17.50
- L6. Kimchi und Bauchfleisch vom Schwein 泡菜五花肉拉面
kimchi and pork belly ^{ADF**}
14,50
- L7. TomYum Garnelen 冬荫功拉面 tom yum prawn ^{ABDR**}
17.50
- L8. Jiao-Zi Suppentopf 饺子汤 jiaozi dumpling soup pot ^{ADFNL}
14.50
- L9. Reismudelsuppe mit Schweinedarm und Entenblut 肥肠粉
Ricenoodle soup with pig intestine and duck blood *
16.80

Unsere La Mien – frische Nudeln aus Weizenmehl – sind hausgemacht!
Auf Wunsch bieten wir auch glutenfreie Reismudeln an.

Our LaMien - fresh noodles (wheat flour) - hand made!
Please tell us if you would like to have gluten free noodles (rice noodles).

Scharf/spicy * sehr scharf/very spicy ** vegan v

— Hauptgerichte 主菜(Ohne Beilage) —

- H1. Kokos-Curry Huhn 咖喱鸡肉 chicken^{DF*} 13,90
H2. Kokos-Curry Ente 咖喱鸭子 duck^{ADF*} 15,90
H3. Kokos-Curry Beiried 咖喱牛肉 beiried beef^{DF*} 14,90
H4. Kokos-Curry Lachs 咖喱三文鱼 salmon^{DF*} 15,90
H5. Kokos-Curry Tofu 咖喱豆腐^{DF*} 13,50
- H7. Mango Ente 芒果鸭子 mango duck^{AFN}
H8. Mango Lachs 芒果三文鱼 mango salmon^{DFN}
15,90
- H9. Ban-Mien Nudeln mit Rindsfilet und Gemüse 牛柳拌面
banmian noodles with beef and vegetables^{AFN*}
17,50
- H10. Gemüse aus dem Wok 炒时蔬 stir fried vegetables^{FN v}
10,90
- H11. Hühnerbrust mit Wok-Gemüse 什锦鸡 chickenbreast with stir fried vegetables^{FN}
13,90
- H12. Gebratenes Fleisch vom Iberico Schwein mit Gemüse 鱼香肉丝
iberico pork with vegetables^{FN**}
14,90
- H13. Garnelen süß-sauer-scharf 甜酸大虾 prawns sweet-sour-spicy^{ABDN*}
18,80
- H14. Garnelen mit Chili-Basilikum 泰式辣椒大虾 prawns chili & basil^{ABDN**}
18,80
- H15. Ganbian Beiried 干煸牛肉 beiried beef^{AN*}
H16. Ganbian Iberico Schwein 干煸黑毛猪肉 iberico pork^{AN*}
H17. Ganbian Huhn 干煸鸡肉 chicken^{AN*}
14,90
- H18. Ma-Po Tofu mit Hackfleisch 麻婆豆腐 mapo tofu with pork^{DF**}
H18A. Vegan Ma-Po Tofu 素麻婆豆腐 vegan mapo tofu^{F** v}
14,50
- H20. Thunfisch mit Schwarzer-pfeffersauce 黑胡椒金枪鱼 Tuna with black-pepper sauce^{DF*}
18,50
- H21. Gebratenes Lammfleisch mit Zwiebel und Kümmel 洋葱孜然羊肉
stir fried lamb with onions and cumin^{FN}

- 15,90
 H22. Ma-La Tofu mit Gemüse 麻辣豆腐 Mala tofu with vegetables ^{FN**} v
 13,90
- H23. Rinderfilet mit Wokgemüse 黑胡椒牛柳
 stir fried beef and vegetables ^{F*}
 23,90
- H24. Rot-geschmortes Rind 红烧牛肉 red-braised beef ^{DFN*}
 14,90
- H25. Calamari mit Suan-Cai Gemüse 酸菜鱿鱼
 calamari with suancai(pickled chinese cabbage) ^{FDR**}
 17,20
- H26. Gong Bao Huhn 宫保鸡 Kung Pao Chicken ^{EF**}
 14,90
- H27. Acht Schätz 八宝辣酱 eight treasures ^{EF**}
 14,90
- H28. Reis Bowl mit Crispy Chicken 日式炸鸡 ricebowl with crispy chicken ^{AEFN*}
 14,50

**– Gebratene Nudeln –
 oder Reis mit**

- N1/R1. Gemüse 蔬菜炒饭/面 vegetables ^{ACFN} v
 10,50
- N2/R2. Huhn 鸡肉炒饭/面 chicken ^{ACDFN}
 12,50
- N2A/R2A. Huhn mit Curry 咖喱鸡炒饭/面 chicken with curry ^{ACDFN*}
 13,50
- N3/R3. Ente 鸭炒饭/面 duck ^{ACDFN}
 16,50
- N4/R4. Garnelen, Basilikum & Chili 虾炒饭/面 prawn, basil and chili ^{ABDF**}
 17,50

Scharf/spicy * sehr scharf/very spicy ** vegan v

- Dessert -

TangYuan 汤圆 chinese riceball filled with sesame-paste ^N
5.50

Klebreisbällchen mit Sesam 芝麻球 fried sesame-riceballs ^N
5.50

Mi (Klebereis mit Mango, Erdnüssen & Kokossauce) 芒果糯米饭
coconut-sticky rice with mango and peannuts ^F
5.50

Mochi 麻薯
5.50

Allergeninformation / Allergy Simbols

- A Glutenhaltiges / Gluten
- B Krebstiere / Crustaceans
- C Eier / Eggs
- D Fisch und Erzeugnisse daraus / Fish
- E Erdnüsse / Peanuts
- F Soja / Soya
- G Milch oder Laktose / Milk or Lactose
- H Schalenfrüchte / Nuts
- L Sellerie / Celery
- M Senf / Mustard
- N Sesam / Sesame
- O Sulfite / Sulphur dioxide
- P Lupinen / Lupin
- R Weichtiere / Molluscs

Wir verzichten in unseren Speisen auf Glutamate als Geschmacksverstärker und vertrauen stattdessen natürlichen Zutaten. /

We do not use glutamate as a flavor enhancer in our dishes and instead rely on natural ingredients.

leicht scharf * scharf** vegan v